

ДРУЖЕСТВЕН ДОГОВОР на "Инвелоп България" ООД

Днес, 15.09.2026г., на основание чл. 113 във вр. с чл. 147 от ТЗ Инвелоп ГмбХ и Радослав Байрактаров, наричани по-долу "Съдружници", приехме и подписахме настоящия дружествен договор на дружество с ограничена отговорност „Инвелоп България“ ООД, ЕИК 206743678 („Дружеството“):

I. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 1. Съдружници в „Инвелоп България“ ООД са **Инвелоп ГмбХ**, със седалище и адрес на управление в 81541 Мюнхен, Федерална Република Германия, Велфенщрасе 31а, вписано под № 267823 в Търговския регистър при Районен съд Мюнхен, представлявано от управителя Мартин Фогт, и **Радослав [REDACTED] Байрактаров**, ЕГН [REDACTED].

Чл. 2. „Инвелоп България“ ООД е дружество с ограничена отговорност, самостоятелно юридическо лице по българското право, отделно от Съдружниците. Съдружниците отговарят за задълженията на Дружеството само до размера на дяловата си вноска в капитала на дружеството.

Чл. 3. Дружеството може да открива клонове и представителства на територията на България и други държави съобразно тяхното законодателство. То може да участва и в други дружества в страната и в чужбина чрез закупуване на дялове или акции или като учредител в новосъздадени дружества.

II. НАИМЕНОВАНИЕ, СЕДАЛИЩЕ, АДРЕС НА УПРАВЛЕНИЕ И СРОК

GESELLSCHAFTERVERTRAG der Invelop Bulgaria OOD

Heute, den 15.09.2026, gemäß Art. 113 i.V.m. Art. 147 des Handelsgesetzes haben wir Invelop GmbH und Radoslav Bayraktarov, im Folgenden – die „**Gesellschafter**“, folgenden Gesellschaftervertrag der Gesellschaft mit beschränkter Haftung **Invelop Bulgaria OOD, EIK 206743678** (die „**Gesellschaft**“), genehmigt und unterzeichnet:

I. ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN

Art. 1. Gesellschafter an der Invelop Bulgaria OOD sind **Invelop GmbH**, mit Sitz und Geschäftsanschrift in 81541 München, Bundesrepublik Deutschland, Welfenstraße 31a, eingetragen under Nr. 267 823 im Handelsregister beim Amtsgericht München, vertreten durch den Geschäftsführer Martin Vogt, und **Radoslav [REDACTED] Bayraktarov**, PKZ [REDACTED].

Art. 2. Invelop Bulgaria OOD ist eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung, eine selbständige juristische Person nach bulgarischem Recht, getrennt von den Gesellschaftern. Die Gesellschafter haften für die Verbindlichkeiten der Gesellschaft nur in Höhe ihrer Stammeinlage am Stammkapital.

Art. 3. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Vertretungen auf dem Gebiet der Republik Bulgarien und anderer Staaten gemäß den Bestimmungen der jeweiligen Gesetzgebung errichten. Sie kann sich an anderen Gesellschaften im In- und Ausland beteiligen, indem sie Geschäftsanteile oder Aktien erwirbt oder als Gründer neuerrichteter Gesellschaften auftritt.

II. FIRMA, SITZ, GESCHÄFTSANSCHRIFT UND DAUER

Арт. 4. Дружеството ще извършва стопанската си дейност под наименование „Инвелоп България“ ООД (на латиница се изписва както следва: **Invelop Bulgaria OOD**), което ще бъде посочване при всички сделки, в деловата кореспонденция, в печатни, рекламни и други материали на дружеството.

Чл. 5. Седалището на дружеството е в гр. София. Адресът на управление на дружеството е: гр. София 1729, бул. „Александър Малинов“ 31, ж.к. Младост 1А, кампус X - сграда 1.

Чл. 6. Дружеството се учредява за неопределен срок.

III. ПРЕДМЕТ НА ДЕЙНОСТ

Чл. 7. Предметът на дейност на Дружеството е: развиване, консултиране и продажба на и с продукти за електронна обработка на данни, както и всякаква друга дейност, която не е забранена със закон.

IV. ИМУЩЕСТВО И КАПИТАЛ

Чл. 8. Капиталът на Дружеството е в размер на **1 500 (хиляда и петстотин) евро**, разпределен в **1 500 (хиляда и петстотин) дяла**, от 1 (едно) евро всеки, разпределен между съдружниците както следва:

- **Инвелоп ГмбХ** притежава **1 350 дяла или 90 %** от капитала на Дружеството;
- **Радослав Байрактаров** притежава **150 дяла или 10 %** от капитала на Дружеството

Чл. 9. Капиталът на Дружеството е внесен изцяло като парични вноски.

Art. 4. Die Gesellschaft wird ihre Wirtschaftstätigkeit unter der Firma „Инвелоп България“ ООД (auf Latein: **Invelop Bulgaria OOD**) abwickeln, der in allen Geschäften, in der Geschäftskorrespondenz, in Druck- und Werbeerzeugnissen sowie anderen Materialien der Gesellschaft anzugeben ist.

Art. 5. Der Sitz der Gesellschaft ist in Sofia. Die Geschäftsanschrift der Gesellschaft ist in: Sofia 1729, Alexander Malinov Blvd. 31, Wohnviertel Mladost 1A, Campus X – Gebäude 1.

Art. 6. Die Gesellschaft wird auf unbestimmte Dauer gegründet.

III. GEGENSTAND DES UNTERNEHMENS

Art. 7. Gegenstand des Unternehmens der Gesellschaft ist: Entwicklung, Beratung und Vertrieb von und mit Erzeugnissen der elektronischen Datenverarbeitung, sowie jede Art von Geschäftstätigkeit, die vom Gesetz nicht verboten ist.

IV. VERMÖGEN UND STAMMKAPITAL

Art. 8. Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt **EUR 1.500 (eintausendfünfhundert)**, aufgeteilt in **1.500 (eintausendfünfhundert) Geschäftsanteilen**, je von EUR 1,00 (eins), aufgeteilt unter den Gesellschaftern wie folgt:

- **Ivelop GmbH** verfügt über **1.350 Geschäftsanteile oder 90 %** am Stammkapital der Gesellschaft;
- **Radoslav Bayraktarov** verfügt über **150 Geschäftsanteile oder 10 %** am Stammkapital.

Art. 9. Das Stammkapital ist als Geldeinlagen in vollem Umfang eingezahlt.

Чл. 10. Внасянето на непарична вноска в капитала на Дружеството се извършва съгласно разпоредбите на чл. 72 и сл. от Търговския закон.

Чл. 11. Капиталът на дружеството може да бъде увеличаван или намаляван по решение на Съдружниците в случаите и по реда, предвидени в глава XIII, раздел IV от ТЗ.

Чл. 12. Имуществото на Дружеството се състои от права на собственост и други вещни права върху недвижими и движими вещи, от права върху обекти на интелектуалната собственост, дялове и акции в други търговски дружества, от права на вземания спрямо трети лица, както и от други права и задължения.

Чл. 13. Нов съдружник се приема по негова молба. Към същата се прилага и декларация, че новият съдружник приема условията на настоящия дружествен договор. Прехвърлянето на дялове от един съдружник на друг се извършва свободно, а прехвърлянето на дялове на трети лица се извършва в съответствие с изискванията за приемане на нов съдружник.

V. УПРАВЛЕНИЕ И ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 14. Органи на управление на Дружеството са Общото събрание на съдружниците и управителят.

Чл. 15. (1) Общото събрание на Дружеството:

1. изменя и допълва учредителния акт;
2. приема и изключва съдружници, дава съгласие за прехвърляне на дружествен дял на нов член;

Art. 10. Das Einbringen von Sacheinlagen, die in einem Recht bestehen, wird gemäß den Vorschriften von Art. 72 und folgende des Handelsgesetzes geleistet.

Art. 11. Das Stammkapital der Gesellschaft kann auf Beschluss der Gesellschafter in den im Teil XIII, Abschnitt IV des Handelsgesetzes vorgesehenen Fällen und nach den Bestimmungen desselben erhöht oder herabgesetzt werden.

Art. 12. Das Eigentum der Gesellschaft besteht aus Sachrechten auf Immobilien und beweglichen Sachen, Rechten auf Objekten des geistigen Eigentums, Bruchteilen und Aktien an anderen Gesellschaften, Forderungen und anderen Rechten und Pflichten.

Art. 13. Ein neuer Gesellschafter wird auf seinen Antrag aufgenommen. Dem Antrag beizufügen ist eine Erklärung, dass der neue Gesellschafter die Bedingungen dieses Gesellschaftervertrags akzeptiert. Die Übertragung von Anteilen von einem Gesellschafter auf einen anderen erfolgt frei, die Übertragung von Anteilen an Dritte erfolgt nach den Voraussetzungen für die Aufnahme eines neuen Gesellschafters.

V. GESCHÄFTSFÜHRUNG UND VERTRETUNG DER GESELLSCHAFT

Art. 14. Geschäftsführungsorgane der Gesellschaft sind die Gesellschafterversammlung und der Geschäftsführer.

Art. 15. (1) Von der besonderen Kompetenz der Gesellschafterversammlung sind folgende Beschlüsse:

1. ändert und ergänzt die Gründungsurkunde;
2. nimmt an und schließt Gesellschafter aus, genehmigt die Übertragung eines Geschäftsanteils auf ein neues Mitglied;

3. приема годишния отчет и баланса, разпределя печалбата и взема решение за нейното изплаща;
4. взема решения за намаляване и увеличаване на капитала;
5. назначава управителя, определя възнаграждението му и го освобождава от отговорност;
6. назначава прокуристи и търговски пълномощници;
7. взема решения за откриване и закриване на клонове и дъщерни дружества, както и за участие в други търговски дружества в страната и в чужбина;
8. взема решения за придобиване, отчуждаване и разпореждане с движими и недвижими вещи на дружеството и вещни права върху тях;
9. взема решения за предявяване искове на дружеството срещу управителя и прокуриста и упълномощава лице, което да представлява дружеството пред съдилищата;
10. взема решения за плащане на допълнителни парични вноски;
11. взема решения за прекратяване, вливане, сливане, разделяне или отделяне на дружеството.

(2) Заседанията на Общото събрание са редовни, ако на тях присъстват двамата съдружници. Общото събрание се свиква от управителя.

(3) Решенията по алинея първа се вземат с предвиденото в Търговския закон мнозинство, в обикновена писмена форма.

Art. 16. (1) Управителят управлява и представлява Дружеството.

(2) Управителят организира и ръководи дейността на Дружеството при спазване на разпоредбите на законите и изпълнява решенията на общото събрание.

(3) Управителят се назначава от Съдружниците за срок от пет години.

3. billigt den Jahresbericht und die Bilanz, nimmt die Gewinnverteilung vor und beschließt über die Gewinnausschüttung;
4. beschließt über die Kapitalherabsetzung und –erhöhung;
5. bestellt den Geschäftsführer, legt seine Vergütung fest und entlastet ihn;
6. stellt Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten ein;
7. beschließt über die Erhöhung und Schließung von Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften sowie über die Beteiligungen an anderen Gesellschaften im In- und Ausland;
8. beschließt über Erwerb, Verfügung und Veräußerung des beweglichen und unbeweglichen Vermögens der Gesellschaft sowie über die dinglichen Rechte daran;
9. beschließt über die Klageerhebung durch die Gesellschaft gegen den Geschäftsführer und den Prokuristen und benennt einen Bevollmächtigten der Gesellschaft, der sie im Prozess vertreten soll;
10. beschließt über die Einzahlung von Nachschüssen;
11. beschließt über die Auflösung, Verschmelzung oder Umwandlung der Gesellschaft.

(2) Sitzungen der Gesellschafterversammlung sind ordentlich, wenn beide Gesellschafter anwesend sind. Die Gesellschafterversammlung wird durch den Geschäftsführer einberufen.

(3) Die Beschlüsse gemäß Absatz 1 werden mit der im Handelsgesetz vorgesehenen Mehrheit gefasst, in einfacher Schriftform.

Art. 16. (1) Der Geschäftsführer leitet und vertritt die Gesellschaft.

(2) Der Geschäftsführer organisiert und leitet die Tätigkeit der Gesellschaft unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften und erfüllt die Gesellschafterbeschlüsse.

(3) Der Geschäftsführer wird von den Gesellschaftern für die Dauer von fünf Jahren bestellt.

Чл. 17. Управителят представлява Дружеството. Ако са назначени няколко управители, те управляват дружеството заедно и поотделно.

Чл. 18. (1) Управителят отговаря за всички вреди, виновно причинени от него в това му качество на дружеството.

(2) Управителят може да бъде освободен предсрочно по всяко време с решение на общото събрание.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЪДРУЖНИЦИТЕ

Чл. 19. (1) Всеки съдружник има право да:

- а) участва в управлението на Дружеството;
- б) участва в разпределението на печалбите в съответствие с неговия дял;
- в) получи ликвидационен дял;
- г) бъде информиран за състоянието на дружествените дела и дейността на Дружеството, като при желание извършва проверка на неговите счетоводни документи.

(2) Съдружниците са задължени:

- а) да внесат дела си в капитала на Дружеството;
- б) да направят съответните допълнителни вноски, в случай, че се вземе решение за такива;
- в) да съдействат на управителя в осъществяването на стопанската дейност на дружеството;
- г) да пазят стриктно търговските и фирмени тайни на дружеството.

(3) Отговорността на всеки съдружник в задълженията на Дружеството е ограничена до стойността на дела, който той е внесъл или е задължен да внесе в капитала на Дружеството.

Art. 17. Die Gesellschaft wird vom Geschäftsführer vertreten. Sind mehrere Geschäftsführer bestellt, wird die Gesellschaft durch diese allein und gemeinsam vertreten.

Art. 18. (1) Der Geschäftsführer haftet für Schäden, die er in dieser Eigenschaft der Gesellschaft schuldhaft zugefügt hat.

(2) Der Geschäftsführer kann jederzeit mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vor Ablauf seiner Amtszeit abgerufen werden.

VI. RECHTE UND PFLICHTEN DER GESELLSCHAFTER

Art. 19 (1) Jeder Gesellschafter hat Recht auf:

- a) Beteiligung an der Geschäftsführung des Unternehmens;
- b) Beteiligung an der Gewinnverteilung entsprechend seinem Anteil;
- c) einem Liquidationsanteil;
- d) Informationen über den Stand der Geschäftsangelegenheiten und die Tätigkeit des Unternehmens und auf Einsicht in die Buchhaltungsunterlagen.

(2) Die Gesellschafter sind verpflichtet:

- a) ihren Anteil am Gesellschaftskapital einzubringen;
- b) im Falle einer solchen Entscheidung die entsprechenden Zusatzbeiträge zu leisten;
- c) den Geschäftsführer bei der Ausübung der wirtschaftlichen Tätigkeit der Gesellschaft zu unterstützen;
- d) die Betriebs- und Betriebsgeheimnisse der Gesellschaft streng zu wahren.

(3) Die Haftung jedes Gesellschafters ist auf den Wert des Anteils beschränkt, den er in das Gesellschaftskapital eingebracht hat oder einbringen muss.

(4) Всеки съдружник може да напусне Дружеството след отправяне на едномесечно писмено предизвестие до Общото събрание. Имуществените отношения с напусналия съдружник се уреждат въз основа на счетоводния баланс към края на месеца, към който съдружникът е прекратил членството си.

VII. РАЗХОДИ ЗА ИЗДРЪЖКА НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 20. Средствата за издръжка на Дружеството като самостоятелен правен субект се осигуряват от и чрез извършваната от него стопанска дейност.

Чл. 21. Финансовата година съвпада с календарната година.

VIII. ПРЕКРАТЯВАНЕ, ЛИКВИДАЦИЯ И ПРЕОБРАЗУВАНЕ НА ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 22. Дружеството се прекратява:

1. по решение на общото събрание;
2. при сливане с или вливане в акционерно дружество или в друго дружество с ограничена отговорност;
3. по решение на компетентния съд в случаите, предвидени от Търговския закон;
4. при обявяване в несъстоятелност;
5. в предвидените от закона случаи.

Чл. 23. (1) При прекратяване на Дружеството в случаите, предвидени в Търговския закон, се открива производство по ликвидация.

(2) Ликвидацията на Дружеството се извършва по реда на глава XVII от Търговския закон.

(4) Jeder Gesellschafter kann die Gesellschaft unter Einhaltung einer einmonatigen schriftlichen Mitteilung an die Generalversammlung verlassen. Die Vermögensverhältnisse mit dem ausgetretenen Gesellschafter werden auf der Grundlage des Bilanzsaldos am Ende des Monats, in dem der Gesellschafter seine Mitgliedschaft beendet hat, abgerechnet.

VII. KOSTEN FÜR DEN UNTERHALT DER GESELLSCHAFT

Art. 20. Der Unterhalt der Gesellschaft als ein selbständiges wirtschaftlich zivilrechtliches Subjekt erfolgt von und durch die von ihr ausgeführte wirtschaftliche Tätigkeit.

Art. 21. Das Geschäftsjahr ist das Kalenderjahr.

VIII. AUFLÖSUNG, LIQUIDATION UND UMWANDLUNG DER GESELLSCHAFT

Art. 22. Die Gesellschaft wird aufgelöst:

1. durch Beschluss der Gesellschafterversammlung;
2. durch Vereinigung oder Verschmelzung mit einer Aktiengesellschaft oder mit einer anderen Gesellschaft mit beschränkter Haftung;
3. auf Beschluss des zuständigen Gerichts in den vom Handelsgesetz vorgesehenen Fällen;
4. bei Insolvenzanmeldung der Gesellschaft;
5. in den gesetzlichen Fällen.

Art. 23. (1) Bei Auflösung in den im Handelsgesetz genannten Fällen wird ein Liquidationsverfahren eingeleitet.

(2) Die Liquidation der Gesellschaft erfolgt gemäß Kapitel XVII des Handelsgesetzes.

(3) Ликвидатор на Дружеството е управителят, освен ако общото събрание не реши друго.

IX. ДОПЪЛНИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 24. Всяко изменение или допълнение на този дружествен договор е валидно, ако е направено в писмена форма и е подписано от Съдружниците.

Чл. 25. Този дружествен договор влиза в сила след подписването му от Съдружниците.

X. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

Чл. 26. Заглавията на отделните членове на този дружествен договор служат само за улеснение при неговото ползване. Те нямат никакво значение за структурата, тълкуването и смисъла на съответните текстове.

Чл. 27. (1) Ако някоя разпоредба от този дружествен договор е или стане недействителна, дружественият договор остава действителен в останалата си част. В такъв случай недействителната разпоредба трябва така да бъде тълкувана от Съдружниците, че да може да се постигне целта, която е била поставена с недействителната разпоредба, в духа и смисъла на целия дружествен договор.

(2) Същото важи и когато при изпълнението на дружествения договор се окаже празнота, която трябва да бъде запълнена.

Чл. 28. За неуредените в този дружествен договор въпроси се прилага българското законодателство.

Този дружествен договор е съставен и подписан в два еднообразни екземпляра на български и немски език и в случай на

(3) Liquidator der Gesellschaft ist der Geschäftsführer, es sei denn, die Gesellschafterversammlung hat anderes beschlossen.

IX. ZUSATZBESTIMMUNGEN

Art. 24. Jede Änderung oder Ergänzung dieses Gesellschaftervertrags ist nur dann gültig, wenn diese schriftlich erfolgt und von den Gesellschaftern unterschrieben ist.

Art. 25. Dieser Gesellschaftervertrag tritt nach deren Unterzeichnung durch die Gesellschafter in Kraft.

X. SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Art. 26. Die Überschriften der einzelnen Artikel in diesem Gesellschaftervertrag sind nur der einfacheren Handhabung wegen eingesetzt. Sie sind von keinerlei Bedeutung für Struktur, Deutung und Sinn der entsprechenden vertraglichen Texte.

Art. 27. (1) Wenn eine Klausel dieses Gesellschaftervertrags nichtig ist, bzw. wird, bleibt der Gesellschaftervertrag in seinem übrigen Teil gültig. In einem solchen Fall muss die nichtige Klausel von den Gesellschaftern so ausgelegt werden, dass das Ziel, das die richtige Klausel sich gesetzt hatte, im Sinne und Geiste des gesamten Gesellschaftervertrags erreicht werden kann.

(2) Dasselbe gilt für den Fall, dass im Laufe der Erfüllung des Gesellschaftervertrags eine Lücke festgestellt wird, die ausgefüllt werden muss.

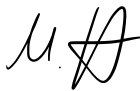
Art. 28. Auf die mit diesem Gesellschaftervertrag nicht erfassten Fälle wird das allgemeine bulgarische Recht angewandt.

Dieser Gesellschaftervertrag ist in zwei gleichlautenden und gleichermassen rechtskräftigen Ausfertigungen verfasst und unterschrieben, in bulgarischer und deutscher

противоречие между двата текста
предимство има българската версия.

Sprache, und im Falle eines Widerspruchs
zwischen beiden Wortlauten genießt die
bulgarische Version einen Vorrang.

За Инвелоп ГмбХ/Für Invelop GmbH:



Мартин Фогт / Martin Vogt

Радослав Байрактаров/Radoslav Bayraktarov:

RADOSLAV
VESELINOV
BAYRAKTAROV

Digitally signed by RADOSLAV
VESELINOV BAYRAKTAROV
Date: 2026.09.16 15:14:04
+03'00'